

Formulaire de demande de participation financière à une formation continue, aux cours, etc.

Cette demande est à envoyer avant le début du cours à : *courriel secrétariat de paroisse*

Logo de votre paroisse
Logo Ihrer Kirchgemeinde

Antragsformular auf finanzielle Beteiligung an Weiterbildungen, Kursen usw.

Dieser Antrag ist vor Kursbeginn zu senden an: *E-Mail Kirchgemeindesekretariat*

Nom / Name	
Prénom / Vorname	Année de naissance / Jahrgang
Paroisse / Kirchgemeinde	
Adresse privée / Privatadresse	
Lieu / Ort	
Tél/Tel ou / oder E-Mail	
Fonction / Funktion	
<input type="checkbox"/> Pasteur-e / Pfarrer/in	<input type="checkbox"/> Diacre / Sozialdiakon/in
<input type="checkbox"/> Catéchète / Katechet/in	<input type="checkbox"/> Autre / Andere _____
Taux d'occupation / Anstellungsgrad (%)	

Demande de remboursement partiel pour / Gesuch um Teilrückerstattung für	
Cours/thème/organisateur / Kurs/Thema/Veranstaltende	
Lieu et date / Ort und Datum	
Coûts / Kosten	
Cours pendant les heures de travail / Kurs während Arbeitszeit <input type="checkbox"/> Oui/Ja <input type="checkbox"/> Non/Nein	

Vos coordonnées bancaires / Ihre Bankverbindung	
Nom de la banque / Bankname	
Adresse de la banque / Bankadresse	
IBAN	
Lieu, date / Ort, Datum	Signature / Unterschrift

Demande acceptée / Gesuch bewilligt	<i>A remplir par la paroisse / Auszufüllen durch die Kirchgemeinde</i>
<input type="checkbox"/> Oui/Ja * <input type="checkbox"/> Non/Nein	
* Le remboursement est effectué après la remise du certificat de cours à la paroisse. (Il n'y a pas de participation financière en cas d'abandon ou d'échec.)	
* Die Rückvergütung erfolgt nach Einreichung des Kurszertifikats an die Kirchgemeinde. (Es gibt keine finanzielle Beteiligung, wenn der Kurs abgebrochen oder nicht bestanden wird).	

